

Publicatieblad van de Europese Unie

C 137



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

66e jaargang

20 april 2023

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2023/C 137/01	Inleiding van een procedure (Zaak M.10896— ORANGE / MASMOVIL / JV) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2023/C 137/02	Wisselkoersen van de euro — 19 april 2023	2
---------------	---	---

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toeziethoudende Autoriteit van de EVA

2023/C 137/03	Geen staatssteun in de zin van artikel 61, lid 1, van de EER-overeenkomst	3
2023/C 137/04	Staatssteun — Besluit om geen bezwaar te maken	4
2023/C 137/05	Bekendmaking van de Toeziethoudende Autoriteit van de EVA betreffende de bij terugvordering van staatssteun toe te passen rentepercentages en referentie- en disconteringspercentages voor de EVA-staten, zoals die met ingang van 1 januari 2023 gelden — <i>Bekendgemaakt overeenkomstig de voorschriften betreffende de referentie- en disconteringspercentages in deel VII van de richtsnoeren staatssteun van de Autoriteit en artikel 10 van Besluit nr. 195/04/COL van de Autoriteit van 14 juli 2004</i>	5

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

V Bekendmakingen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2023/C 137/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M. 11079 – BNP PARIBAS FORTIS / MATEXI / R2O JV) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	6
2023/C 137/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.11089 – AXPO IBERIA / ACSA OBRAS E INFRAESTRUCTURAS / NOGUERA RENOVABLES) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	8
2023/C 137/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.11056 – ONE / MACQUARIE / TRAPAC) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	10

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2023/C 137/09	Bekendmaking van het in artikel 94, lid 1, punt d), van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde enig document en van de verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier voor een naam in de wijnsector	12
---------------	---	----

Rectificaties

2023/C 137/10	Rectificatie van de mededeling overeenkomstig artikel 34, lid 7, punt a), iii), van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende door de douaneautoriteiten van de lidstaten genomen beschikkingen inzake bindende inlichtingen over de indeling van goederen in de douanenomenclatuur (PB C 114 van 29.3.2023)	18
---------------	--	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

19 april 2023

(2023/C 137/02)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,0933	CAD	Canadese dollar	1,4698
JPY	Japane yen	147,24	HKD	Hongkongse dollar	8,5816
DKK	Deense kroon	7,4514	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7668
GBP	Pond sterling	0,88108	SGD	Singaporese dollar	1,4615
SEK	Zweedse kroon	11,3060	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 458,87
CHF	Zwitserse frank	0,9828	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	19,9808
ISK	IJslandse kroon	149,50	CNY	Chinese yuan renminbi	7,5406
NOK	Noorse kroon	11,5335	IDR	Indonesische roepia	16 390,21
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	MYR	Maleisische ringgit	4,8564
CZK	Tsjechische koruna	23,475	PHP	Filipijnse peso	61,709
HUF	Hongaarse forint	376,35	RUB	Russische roebel	
PLN	Poolse zloty	4,6238	THB	Thaise baht	37,708
RON	Roemeense leu	4,9321	BRL	Braziliaanse real	5,4843
TRY	Turkse lira	21,2083	MXN	Mexicaanse peso	19,8057
AUD	Australische dollar	1,6301	INR	Indiase roepie	89,8985

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Geen staatssteun in de zin van artikel 61, lid 1, van de EER-overeenkomst

(2023/C 137/03)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA is van mening dat de volgende steunmaatregel geen staatssteun vormt in de zin van artikel 61, lid 1, van de EER-overeenkomst:

Datum van vaststelling van het besluit	15 december 2022
Zaaknummers	86109 en 87198
Nummer van het besluit	231/22/COL
EVA-staat	Noorwegen
Regio	
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Tijdelijke wijzigingen van de wet op de aardoliebelasting
Rechtsgrondslag	Wet van 19 juni 2020 tot wijziging van de wet op de aardoliebelasting
Soort maatregel	Steunregeling
Doel	
Vorm van de steun	Geen steun
Begrotingsmiddelen	
Intensiteit	
Looptijd	
Economische sectoren	Winning van ruwe olie en aardgas
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerie van Olie en Energie PO Box 8148 Dep NO-0033 Oslo NOORWEGEN
Overige informatie	

De tekst van het besluit in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, kan worden geraadpleegd op de website van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Staatssteun — Besluit om geen bezwaar te maken

(2023/C 137/04)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA maakt geen bezwaar tegen de volgende steunmaatregel:

Datum van vaststelling van het besluit	15 december 2022
Zaaknummer	89633
Nummer van het besluit	227/22/COL
EVA-staat	Noorwegen
Benaming (en/of naam van de begunstigde)	Verlenging en wijzigingen van bepaalde fiscale stimulansen voor emissievrije voertuigen
Rechtsgrondslag	De btw-bepalingen zijn neergelegd in de Wet op de belasting over de toegevoegde waarde nr. 58 van 19 juni 2009 en de verordening betreffende de belasting over de toegevoegde waarde nr. 1540 van 15 december 2009
Soort maatregel	Steunregeling
Doel	Milieusteun
Vorm van de steun	Btw-nultarief
Begrotingsmiddelen	Geraamd op ongeveer 13,4 miljard NOK per jaar
Looptijd	1 januari 2023 – 31 december 2024
Economische sectoren	NACE-groep: G45.1 - Handel in auto's G45.4 - Handel in en onderhoud en reparatie van motorfietsen en delen en toebehoren van motorfietsen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerie van Financiën P.O. Box 8008 Dep. NO-0030 Oslo NOORWEGEN

De tekst van het besluit in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, kan worden geraadpleegd op de website van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Bekendmaking van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA betreffende de bij terugvordering van staatssteun toe te passen rentepercentages en referentie- en disconteringspercentages voor de EVA-staten, zoals die met ingang van 1 januari 2023 gelden

Bekendgemaakt overeenkomstig de voorschriften betreffende de referentie- en disconteringspercentages in deel VII van de richtsnoeren staatssteun van de Autoriteit en artikel 10 van Besluit nr. 195/04/COL van de Autoriteit van 14 juli 2004 ⁽¹⁾

(2023/C 137/05)

De basispercentages worden berekend overeenkomstig het hoofdstuk over de methode waarmee de referentie- en disconteringspercentages worden vastgesteld in de richtsnoeren staatssteun van de Autoriteit, gewijzigd bij Besluit nr. 788/08/COL van de Autoriteit van 17 december 2008. Om de toepasselijke referentiepercentages te verkrijgen, worden overeenkomstig de richtsnoeren staatssteun passende marges toegevoegd aan het basispercentage.

De basispercentages zijn als volgt vastgesteld:

	IJsland	Liechtenstein	Noorwegen
1.1.2023 –	6,37	- 0,32	3,15

⁽¹⁾ PB L 139 van 25.5.2006, blz. 37, en EER-supplement bij het PB nr. 26/2006 van 25.5.2006, blz. 1.

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M. 11079 – BNP PARIBAS FORTIS / MATEXI / R2O JV)

Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2023/C 137/06)

1. Op 5 april 2023 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- BNP Paribas Fortis NV (“BNPPF”, België), onderdeel van BNP Paribas Group;
- Matexi NV (“Matexi”, België), onderdeel van Matexi Group NV;
- R2O JV (België).

BNPPF en Matexi zullen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening verkrijgen over R2O JV.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een joint venture vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- BNPPF is actief in België en biedt onder meer een uitgebreid pakket financiële diensten aan voor particulieren, zelfstandigen, ondernemers, mkb-bedrijven en overheidsorganisaties;
- Matexi is een ontwikkelaar van vastgoedprojecten die actief is in alle fasen van het ontwikkelingsproces (verwerving, ontwikkeling, bouw, verkoop). De onderneming ontwikkelt vooral woonprojecten, maar ook een beperkt aantal commerciële projecten (winkel- en kantoorruimte). Matexi is in hoofdzaak actief in België, en in veel beperktere mate in Luxemburg en Polen.

3. De activiteiten van R2O JV zullen de volgende zijn:

- R2O JV zal in België diensten voor residentieel vastgoed verrichten. Meer bepaald zal zij aan consumenten woningen verhuren via een huurkoopformule, d.w.z. huurders hebben een koopoptie nadat ze de woning een aantal jaren hebben gehuurd.

4. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ^(?).

5. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet steeds worden vermeld:

M.11079 – BNP PARIBAS FORTIS / MATEXI / R2O JV

Opmerkingen kunnen per e-mail of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

^(?) PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak M.11089 – AXPO IBERIA / ACSA OBRAS E INFRAESTRUCTURAS / NOGUERA RENOVABLES)****Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2023/C 137/07)

1. Op 12 april 2023 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- AXPO IBERIA, S.L.U. (“Axpo Iberia”, Spanje);
- ACSA OBRAS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.U. (“ACSA”, Spanje);
- NOGUERA RENOVABLES, S.L. (“Noguera Renovables”, Spanje), die momenteel onder de zeggenschap staat van CASA BATISTA, SCCL (Spanje).

Axpo Iberia en ACSA zullen zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), van de concentratieverordening verkrijgen over het geheel van Noguera Renovables (met inbegrip van de installatie voor de behandeling en verwerking van drijfmest en ander organisch afval ten behoeve van de productie van biomethaan in Vallfogona de Balaguer (provincie Lleida (Spanje)) die aan Noguera Renovables zal worden overgedragen door een van haar aandeelhouders, TORRE SANTAMARIA SCCL).

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Axpo Iberia is onderdeel van de Axpo Group (een Zwitserse groep actief in de productie van hernieuwbare energie). Zij levert hernieuwbare stroom en gas in Spanje en Portugal.
- ACSA is onderdeel van de Spaanse Sorigué Group. Zij is actief in de bouwsector (onder meer civieltechnische en waterbouwkundige werken en de bouw van woningen en commerciële faciliteiten).
- Noguera Renovables is actief in inzameling, vervoer, beheer en behandeling van organisch afval, met inbegrip van de verkoop van compost, in Spanje.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet steeds worden vermeld:

M.11089 – AXPO IBERIA / ACSA OBRAS E INFRAESTRUCTURAS / NOGUERA RENOVABLES

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.11056 – ONE / MACQUARIE / TRAPAC)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2023/C 137/08)

1. Op 13 april 2023 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Ocean Network Express Pte. Ltd. (“ONE”, Singapore), die onder de zeggenschap staat van Ocean Network Express Holdings, Ltd. (Japan), een joint venture van Nippon Yusen Kabushiki Kaisha, Mitsui O.S.K. Lines en Kawasaki Kisen Kaisha;
- Skipjack Terminal Holdings (“Skipjack”, VS), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Macquarie Asset Management (“Macquarie”, Australië);
- International Transportation Inc. (“ITI”, VS), die momenteel onder de zeggenschap staat van Mitsui O.S.K. Lines (“MOL”, Japan).

One en Skipjack zullen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening verkrijgen over TraPac LLC (“TraPac” en “JV”, VS) (“de transactie”).

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- ONE is een rederij die actief is in de internationale containerlijnvaart.
- Skipjack is een Special Purpose Vehicle dat wordt beheerd door Macquarie, een internationale vermogensbeheerder;
- ITI is de holdingmaatschappij van TraPac. TraPac verricht stuwadoorsdiensten voor zeecontainers in terminals in Los Angeles en Oakland (California).

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet steeds worden vermeld:

M.11056 – ONE / MACQUARIE / TRAPAC

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van het in artikel 94, lid 1, punt d), van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad bedoelde enig document en van de verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier voor een naam in de wijnsector

(2023/C 137/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 98 van Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ uiterlijk twee maanden na deze bekendmaking bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

ENIG DOCUMENT

“TERRAS DE CISTER”

PGI-PT-02351

Datum van aanvraag: 2.3.2017

1. Naam waarvoor de registratie wordt aangevraagd

Terras de Cister

2. Type geografische aanduiding

BGA — beschermde geografische aanduiding

3. Categorieën wijnbouwproducten

1. Wijn

4. Beschrijving van de wijn(en)*Witte, rosé- en rode wijnen*

Witte wijn

Gemiddeld intense citroenkleur. Subtiel mineraal aroma dat typisch wordt gedomineerd door citrus- en wit fruit. Plantaardige en chemische toetsen, in evenwicht met licht tropisch fruit en steenvruchten. Lange afdronk, gemiddelde body, met zure toetsen die de alcohol weerspiegelen, en een zoete smaak.

Het zijn wijnen met een hoge natuurlijke zuurgraad, een intens aroma en een citrusachtig, helder en fris karakter.

Roséwijn

Helder tot glanzend uiterlijk, roze van kleur. Aroma's van vers fruit, frambozen en rood fruit. Over het algemeen fris en persistent, met een hoge en levendige zuurgraad.

Rode wijn

Lichte robijnkleur, met tinten van wijnrood. Gemiddeld aroma met een evenwicht tussen plantaardige, rijpe steenvruchten en toetsen van rood fruit, gecombineerd met toetsen van hout en specerijen. Gemiddelde body en afdronk, astringentie en goed merkbare droogheid, met lichte accenten. Dit zijn lichte, soepele wijnen met een goede frisheid.

(¹) PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

De overige analytische kenmerken vallen binnen de grenzen van de geldende regelgeving.

Algemene analytische kenmerken	
Maximaal totaal alcoholgehalte (in volumeprocent)	
Minimaal effectief alcoholgehalte (in volumeprocent)	10,0
Minimale totale zuurgraad	in milli-equivalent per liter
Maximaal gehalte aan vluchtige zuren (in milli-equivalent per liter)	
Maximaal totaalgehalte aan zwaveldioxide (in milligram per liter)	

5. Wijnbereidingsprocedés

a. Essentiële oenologische procedés

1. Witte, rosé- en rode wijnen

Teeltwijze

In wijngaarden die bestemd zijn voor de productie van wijnen die de BGA “Terras de Cister” mogen gebruiken, moeten de teeltmethoden worden gebruikt die traditioneel zijn in het gebied of die worden aanbevolen door de certificeringsautoriteit.

De wijnstokken die bestemd zijn voor de productie van wijnen die recht hebben op de BGA “Terras de Cister”, worden geteeld als op zichzelf staande, laaggroeiende planten die worden gesnoeid in een kelk- of cordonvorm. Ze worden aangeplant op de volgende bodemtypes:

- humuslithosolen van schist en graniet;
- bruine en rode mediterrane schistbodem;
- niet-humuslithosolen van graniet en migmatiet;
- overgangsbodems en bruine of rode mediterrane bodems van gemetamorfoseerde schist of gneis, die over het algemeen een hoge zuurgraad hebben.

2. Witte, rosé- en rode wijnen

Beperking op de wijnbereiding

De most voor de productie van wijn die recht heeft op de BGA “Terras de Cister”, moet een natuurlijk alcoholvolumegehalte hebben van ten minste 9,0 (% vol).

b. Maximumopbrengsten

Witte, rosé- en rode wijnen

120 hectoliter per hectare

6. Afgebakend geografisch gebied

Het geografische productiegebied van de BGA “Terras de Cister” bestrijkt de volgende gemeenten (of delen van gemeenten) in het district Viseu:

- Armamar: União das Freguesias de Aricera e Goujoim, Coura e Tões van de deelgemeente Armamar, União das Freguesias de São Romão e Santiago, Cimbres, Queimada, Queimadela, Santa Cruz, São Cosmado, São Martinho das Chãs, en het deel van de deelgemeente Aldeias dat geen deel uitmaakt van de afgebakende gebied van de Douro;
- Lamego: de deelgemeenten Avões, União das freguesias de Bigorne, Magueija e Pretarouca, Britiande, União das freguesias de Cepões, Meijinhos e Melcões, Ferreirim, Lalim, Lazarim, Penude, Vila Nova de Souto d'El-Rei, en het deel van de deelgemeente Várzea de Abrunhais dat geen deel uitmaakt van het afgebakende gebied van de Douro;
- Moimenta da Beira;

- Penedono;
- São João da Pesqueira: de deelgemeente Pereiros van de União das Freguesias de Vilarouco e Pereiros e Riodades;
- Sernancelhe;
- Tabuaço: de deelgemeenten Arcos, Chavães, Granja do Tedo, Longa, de deelgemeente Paradela van de União das Freguesias de Paradela e Granjinha, de União das Freguesias de Pinheiros e Vale de Figueira en het deel van de deelgemeente Sendim dat geen deel uitmaakt van het afgebakende gebied van de Douro;
- Tarouca.

7. Voornaamste wijndruivenras(sen)

Alfrocheiro - Tinta-Bastardinha
Alicante-Bouschet
Alicante-Branco
Alvar
Alvar -Roxo
Alvarelhão - Brancelho
Alvarinho
Amaral
Aragonez - Tinta-Roriz; Tempranillo
Arinto - Pedernã
Arinto-do-Interior
Assaraky
Azal
Baga
Barcelo
Bastardo - Graciosa
Bical - Borrado-das-Moscas
Cabernet-Franc
Cabernet-Sauvignon
Camarate
Campanário
Castelão - João-de-Santarém(1); Periquita
Cerceil-Branco
Chardonnay
Cidreiro
Coração-de-Galo
Cornifesto
Códega-do-Larinho
Encruzado
Fernão-Pires - Maria-Gomes
Folgasão - Terrantez
Folgasão -Roxo
Folha-de-Figueira - Dona-Branca

Fonte-Cal
Gewürztraminer
Gouveio
Grand-Noir
Jaen - Mencia
Jampal
Loureiro
Luzidio
Malvasia-Fina - Boal; Bual
Malvasia-Fina-Roxa
Malvasia-Preta
Malvasia-Rei
Marufo - Mourisco-Roxo
Merlot
Monvedro
Moreto
Pilongo
Pinot-Blanc
Pinot-Gris - Pinot-Grigio
Pinot-Noir
Português-Azul - Blauer-Portugieser
Rabo-de-Ovelha
Riesling
Rufete - Tinta-Pinheira
Sauvignon - Sauvignon-Blanc
Semillon
Sercial - Esgana-Cão
Sercialinho
Syrah - Shiraz
Síria - Roupeiro, Códega
Tamarez - Molinha
Terrantez
Tinta -Barroca
Tinta -Carvalha
Tinta-Francisca
Tinta Negra Mole, Saborinho
Tintem
Tinto-Cão
Touriga-Franca
Touriga-Fêmea
Touriga-Nacional
Trincadeira - Tinta-Amarela, Trincadeira-Preta
Tália - Ugni-Blanc; Trebbiano-Toscano

Uva-Cão

Verdelho

Verdial-Branco

Vinhão - Sousão

Viosinho

Vital

Água -Santa

8. Beschrijving van het (de) verband(en)

Witte, rosé- en rode wijnen

Voor het verband relevante bijzonderheden over het geografische gebied

Natuurlijke factoren

Het gebied ligt in het noordoosten van Portugal, omgeven door een reeks bergketens die het beschermen tegen externe invloeden, tussen de Serra de Santa Helena (1 102 m), Monte Raso (851 m) en de Serra da Nave - Leomil (1 015 m).

De driehoek die door deze bergen wordt gevormd, verleent de regio bijzondere mesoklimatologische kenmerken en creëert een natuurlijke barrière tegen zowel vochtige luchtmassa's van de kust als gure continentale winden.

Voor de omschrijving van het landschap en de geografische en natuurlijke afbakening van de regio zijn ook de twee belangrijkste rivieren van cruciaal belang: de Távora en de Varosa.

Het gebied heeft een overwegend gematigd continentaal klimaat, dat sterk beïnvloed wordt door de topografie van de regio. De zomers zijn vrij warm en droog, met aanzienlijke temperatuurschommelingen. De winters zijn koud met langdurige vorst, soms nog tot laat in het seizoen.

De neerslag is gematigd, met meer regen in de wintermaanden en een tekort aan water in de warmere zomermaanden. De relatieve vochtigheid is redelijk hoog door mist uit de Távoravallei.

De bodems zijn voornamelijk licht, granietachtig, zandkleilig, met een lage waterretentiecapaciteit, een laag gehalte aan organisch materiaal en een hoog kalium- en fosforgehalte. De bodems zijn over het algemeen zeer zuur.

Menselijke factoren

De geschiedenis van de wijnproductie in deze regio hangt niet alleen nauw samen met de geografische kenmerken van de regio, maar ook met de komst van Cisterciënzermonniken in de 12e eeuw. De monniken hebben kloosters en kerken gebouwd en in de regio de eerste wijngaarden aangeplant, die tegenwoordig de "Terras de Cister" worden genoemd.

In combinatie met de andere natuurlijke en menselijke factoren dragen ook de geteelde druivenrassen bij tot het specifieke karakter van de wijnbouwproducten waarvoor deze geografische aanduiding mag worden gebruikt. Naast de vele inheemse druivenrassen die de wijnen een sterk regionaal karakter verlenen, zijn in de regio relatief recent nog andere rassen geïntroduceerd die perfect zijn aangepast aan de geografische en landschappelijke omstandigheden en die het belang van de wijnbouw in deze regio versterken.

Specifieke kenmerken van de wijnen die verband houden met het geografische gebied

Het gaat om frisse wijnen waarin de zure toetsen, de alcohol en de zoete smaak in balans zijn.

Ze hebben een delicaat aroma en een fijne structuur en worden gekenmerkt door een hoge natuurlijke zuurgraad, mineraliteit, een laag alcoholgehalte en een mooie aromatische expressie van de druivenrassen.

De witte en roséwijnen zijn fris met een duidelijk evenwichtige zuurgraad.

De rode wijnen zijn lichte, soepele wijnen met een goede frisheid.

Causaal verband

De bescherming die door het overheersende topografische reliëf wordt geboden, is een essentieel kenmerk van het geografische gebied en beïnvloedt ook het klimaat. Het klimaat is bepalend voor de groei en de rijping van de druiven en is dus rechtstreeks van invloed op de kwaliteit van de wijnen. Deze invloed is duidelijk te merken in de zachtheid en de aromatische expressie van de wijnen.

Door de warme zomers kunnen de druiven volledige rijpen, wat tot uiting komt in de aromatische component van de wijnen. De dagelijkse temperatuurschommelingen in de zomer leiden tot het juiste evenwicht tussen het suikergehalte en het zuurgehalte van de druiven, wat ook tot uiting komt in de wijnen die uit de druiven worden geproduceerd.

De bodems, meestal zure granietbodems met een laag gehalte aan organisch materiaal, geven de wijnen een mineraal element en dragen op beslissende wijze bij tot hun karakteristieke natuurlijke hoge zuurgraad.

De topografie van de regio heeft ook geleid tot bergwijnbouw in combinatie met traditionele teeltmethoden. Hierdoor is het mogelijk wijnen met specifieke kenmerken te produceren, zoals een hoge natuurlijke zuurgraad, frisheid, karakter en structuur.

Een cruciale factor voor het bepalen van de kwaliteitskenmerken van de wijnen, en met name van hun aromatische kenmerken, is daarnaast de keuze van de druivenrassen: die zijn voor de wijnproductie in deze regio geschikt omdat zij perfect aan het klimaat zijn aangepast.

9. Andere essentiële voorwaarden

Witte, rosé- en rode wijnen

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Afwijking betreffende de productie in het afgebakende geografische gebied

Beschrijving van de voorwaarde:

Wijnen met de BGA “Terras de Cister” mogen worden geproduceerd uit druiven die in het gebied zijn geteeld en buiten het gebied tot wijn zijn verwerkt, mits de certificeringsinstantie per geval toestemming heeft verleend, de plaats van de wijnbereiding zich niet meer dan 15 km van de grens van het gebied van de BGA “Terras de Cister” bevindt en de certificerende instantie een gunstig advies heeft uitgebracht over het aangrenzende gebied waar de druiven tot wijn worden verwerkt.

Witte, rosé- en rode wijnen

Rechtskader:

Nationale wetgeving

Soort aanvullende voorwaarde:

Aanvullende etiketteringsbepalingen

Beschrijving van de voorwaarde:

- Voorafgaande goedkeuring van de etiketten: de etiketten die op de BGA-producten “Terras de Cister” worden aangebracht, moeten eerst ter goedkeuring aan de certificeringsautoriteit worden voorgelegd.
- de merknaam moet worden geregistreerd bij het INPI (nationaal instituut voor industriële eigendom), maar is niet exclusief voor de BGA.

Link naar het productdossier

<https://www.ivv.gov.pt/np4/8616.html>

RECTIFICATIES

Rectificatie van de mededeling overeenkomstig artikel 34, lid 7, punt a), iii), van Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende door de douaneautoriteiten van de lidstaten genomen beschikkingen inzake bindende inlichtingen over de indeling van goederen in de douanenomenclatuur

(Publicatieblad van de Europese Unie C 114 van 29 maart 2023)

(2023/C 137/10)

Bladzijde 32:

in plaats van: **“Indelingsadviezen goedgekeurd door het Comité GS**

1704.90/12 O/2

2106.10/3 O/3

2404.19/3 O/12

2933.39/1 P (*)

3002.49/1 P (**)

3917.10/1 O/4

4418.91/1 O/5

8432.80/1 O/6

8504.40/3 O/7

8539,51/1 O/14

9032.89/2 O/7

Indelingsadviezen geschrapt door het Comité GS

2106.90/5 O/17”.

lezen: **“Indelingsadviezen goedgekeurd door het Comité GS**

1704.90/12 O/2

2106.10/3 O/3

2404.19/3 O/12

2933.39/1 P (*)

3002.49/1 P (**)

3917.10/1 O/4

4418.91/1 O/5

8432.80/1 O/6

8504.40/3 O/7

8539.51/1 O/14

9032.89/2 O/7

Indelingsadviezen geschrapt door het Comité GS

2106.90/5 O/17

(*) Hernummer huidig advies 3808.93/1 tot 2933.39/1 (GS 2022)

(**) Hernummer huidig advies 3002.90/1 tot 3002.49/1 (GS 2022)”.

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL